

# LIS KONTWÒL KALITE



*Pou Gadri ak Lekòl  
Prematènèl*



OFFICE OF  
**Early Learning**  
LEARN EARLY. LEARN FOR LIFE

# KONSÈY POU OBSÈVASYON

## Gade epi Koute

**Ou aprann anpil bagay lè w gade epi koute kisa k ap pase nan yon salklas.** Timoun yo dwe parèt kontan epi ke y ap patisipe nan aktivite ki fèt pou laj yo. Pwofesè yo dwe parèt janti, ankourajan epi atantif parapò ak tout timoun ki sou responsabilite yo. Koute mo pwofesè yo itilize lè y ap pale ak timoun yo. Li enpòtan pou timoun yo tande divès kalite mo pou favorize devlopman langaj yo.

## Poze Kesyon

Si w gen nenpòt kesyon oswa enkyetid, **w ekri yo chak fwa yo pase nan tèt ou.** Mande pou w jwenn yon moman pou w diskite sou yo swa ak direktè a oswa ak pwofesè a. Direktè a oswa pwofesè yo ki nan gadri a dwe dispoze pou reponn kesyon w yo epi pou yo adrese nenpòt enkyetid ke w ka genyen.

## Fè atansyon ak sa ensten w di w

Note tout vye presantiman ke w ka resanti pandan vizit ou a. **Se ou ki konn pitit ou a pi byen pase pyès moun.** Si sa posib, ale ansanm ak pitit ou a epi gade kijan l ap reyaji. Timoun yo reyaji nan pwòp fason pa yo devan nouvo sitiyasyon. Fè atansyon pou w pa elimine lòt faktè ki ka enflyanse reyaksyon pitit ou a, tankou grangou oswa fatig, **kwè nan ensten w ak nan kapasite w pou pran desizyon ki saj pou pitit ou.** Ou vle pou w santi w byen avèk lide ke pitit ou a ap pase yon bon tan chak jou nan yon gadri oswa nan yon lekòl prematènèl.

## Konsidere Depans yo

**Ou dwe konsidere tout frè adisyonèl yo.** Pran san w pou w fè balans ant “avantaj” epi “enkonvenyan” chak gadri, chak direktè ak chak pwofesè ou vizite yo, prezante. Deside kiyès nan yo ki satisfè pi plis priyorite w yo a yon pri ke w ka peye. Mete nan tèt ou ke pi chè pa toujou garanti pi bon kalite. Menm jan tou, pi bon mache pa toujou vle di move kalite.

## Pran yon Desizyon ki Eklere

Premye sousi ou se sekirite, sante ak byennèt pitit ou a. Chak gadri ap gen karakteristik ki pozitif, men **se sèl ou menm ki ka decide kisa ki pi enpòtan.** Kounye a ke ou fin fè devwa w epi ou byen reflechi, ou pare pou w fè chwa pa w la. Sonje ke, chwazi epi mete pitit ou nan yon pwogram aprantisaj pou timoun piti se sèlman kòmansman an li ye. **Pale ak pwofesè pitit ou a souvan epi vizite l detanzantan** pou w asire w ke pitit ou a an sekirite epi li kontan, epi pou asire ke desizyon ou te pran an se te bon desizyon an.

## Seleksyone gadri ou gen lentansyon vizite yo epi ekri enfòmasyon yo la a.

<b>Gadri 1</b>	
<b>Gadri 2</b>	
<b>Gadri 3</b>	

## Enfòmasyon sou Founisè Sèvis la

Kesyon Pou w Poze/Sa Ke w Dwe Konsidere	Gadri 1	Gadri 2	Gadri 3
Ak ki distans li ye parapò ak travay/lakay ou?			
Èske lè ke yo ouvè yo ak kalandriye vakans yo apwopriye pou orè travay ou?			
Ki tarif yo oswa konbyen swen gadri a koute? <i>Pou nourison, timoun piti, timoun ki nan laj preskolè, timoun ki nan laj pou al lekòl yo</i>			
Èske yo bay rabè oswa yo bay priyorite pou frè ak sè?			
Èske gen frè adisyonèl epi chak konbyen fwa pou peye yo? Chak semenn, chak mwa, chak trimès, elatriye.  <i>founiti/materyèl</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <i>manje/goute</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <i>enskripsyon/aplikasyon depoze pi</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <i>bonè/vin chèche anreta</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <i>pwonmnad oswa aktivite espesyal</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <i>peman anreta</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <i>lòt</i> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>			
A kilè pou dwe depoze epi vin chèche timoun nan? <i>Ou ka mande enfòmasyon tou sou pwosedi pou depoze/vin chèche yo.</i>			
Èske gadri a chaje w lè yon timoun malad oswa an vakans?			
Èske gadri a ofri transpò ki an tout sekirite e ki fyab? <i>Chofè yo dwe gen lisans epi machin yo dwe asire. Yo dwe mete timoun yo kòrèkteman nan yon chèz apwopriye ki fèt pou machin .</i>			
Èske yo gen yon pèsonèl ki gen fòmasyon espesyalize pou timoun ki gen divès bezwen espesyal?			
Èske gadri a patisipe nan pwogram gad timoun ki sibvansyone a? <i>Pwogram Preparasyon pou Lekòl</i>			
Èske gadri a patisipe nan pwogram VPK eta a? <i>Pou timoun ki gen laj 4 ak 5 lane yo</i>			
Èske gadri a ofri yon pwogram Head Start oswa Early Head Start? <i>Pou timoun ki gen mwens ke 5 lane yo</i>			

### Notes:

## Sante ak Sekirite

Kesyon Pou w Poze/Sa Ke w Dwe Konsidere	Gadri 1	Gadri 2	Gadri 3
Èske gadri a gen lisans oswa li akredite?			
Èske yo ka founi istorik enspeksyon ke eta kote yo ye a fè sou yo?			
Èske gadri a gen verifikasyon konplè sou antesedan <b>tout</b> anlwaye l yo? <i>Obligatwa</i>			
Kisa politik disiplin nan ye? <i>Obligatwa</i>			
Èske gadri a sekirize, pwòp epi akeyan?			
Èske yo gen plan dijans ak plan sekirite rijid ki anplas? <i>Obligatwa</i>			
Kijan yo fè kontwòl kantite timoun ki genyen yo pandan tout jounen an? <i>Obligatwa</i>			
Antre ki devan an èske li toujou fèmen ak kle epi èske li toujou gen anlwaye ki la pou rezon sekirite?			
Èske gen yon espas deyò ki sekirize epi klotire? <i>Obligatwa</i>			
Ki politik gadri a genyen konsènan bay timoun yo medikaman?			
Èske yo bay goute/manje ki bon pou lasante e ki nourisan? <i>Gadri yo dwe genyen disponib meni ki planifye pou chak semenn.</i>			
Chak konbyen fwa yo chanje kouchèt/fè twalèt timoun nan?			
Èske yo lave men yo souvan?			
Èske timoun yo gen opòtinite pou yo jwe deyò chak jou? <i>Obligatwa</i>			
Èske gen yon varyete ekipman/jwèt ki deyò a ki disponib epi ki apwopriye pou timoun ki gen diferan laj?			
Èske gen lonbraj deyò a kote timoun yo ap jwe a? <i>Obligatwa</i>			
Èske timoun ki gen laj 2 lane ak sa ki gen mwens ke 2 lane yo jwe yon kote separe ak lòt timoun ki pi gran yo?			
Èske gen aparèy pou etenn dife nan etablisman an? <i>Obligatwa</i>			

### Èske w te konnen?

Depatman pou Timoun ak Fanmi (Department of Children and Families, DCF) nan Florida ak ajans pou lisans lokal yo siveye epi enspekte pwogram gad timoun ki gen lisans yo ak pwogram Preparasyon pou Lekòl ki gen egzansyon lisans yo pou asire yo ke egzijans yo genyen pou sante ak sekirite, kontwòl sou antesedan ak fòmasyon yo annakò ak lwa etatik yo e ak lwa federal yo.

Ou ka jwenn rapò enspeksyon pou sèvis gad timoun yo ak lòt resous enpòtan sou sitwèb yo a nan <http://www.myflfamilies.com/service-programs/child-care/parent-resources>.



FLORIDA DEPARTMENT  
OF CHILDREN AND FAMILIES  
MYFLFAMILIES.COM

## Pèsonèl Byen Kalifye

Kesyon Pou w Poze/Sa Ke w Dwe Konsidere	Gadri 1	Gadri 2	Gadri 3
Èske pèsonèl la byen kalifye? Ka enkli yon diplòm nan edikasyon pou timoun piti, sètifikasyon obligatwa pou pwofesè/ direktè, devlopman pwofesyonèl kontinyèl epi fòmasyon, elatriye.			
Depi konbyen tan pwofesè ak direktè yo la? Lè anplwaye yo la depi lontan sa byen reflekte konsèvasyon pwofesè yo epi se yon bon fason pou mentni kontinite nan swen timoun yo.			
Kijan yo jere woulman pwofesè yo? Chèche gadri ki gen yon plan pou sipòte timoun yo pandan tranzisyon pwofesè yo.			
Kijan yo jere sityasyon an lè pwofesè absan? Chèche gadri ki gen ranplasan ki kalifye oswa anplwaye tanporè ki anmezi pou kenbe nan plas pwofesè a.			
Èske pwofesè yo oswa direktè a kalifye pou li fè depistaj devlopman epi idantifye timoun ki ka bezwen sèvis adisyonèl yo? Si se non, mande ki kote yo fè depistaj devlopman yo.			
Èske gadri a patisipe nan yon sistèm lokal pou evalyasyon ak devlopman kalite oswa èske yo te fè yon evalyasyon pwogram sa pa gen twò lontan?			
Èske gadri a gen yon deziyasyon So Lò (Gold Seal)?			

### QRIS

Yon Sistèm Evalyasyon ak Amelyorasyon Kalite (Quality Rating and Improvement System, QRIS) gen kòm wòl pou l evalye epi amelyore kalite pwogram aprantisaj pou timoun piti yo. Florida pa gen yon pwogram QRIS pou tout eta a; toutfw, gen kèk konte ki mete anplas yon sistèm QRIS lokal. Tcheke kowalisyon pou aprantisaj pou timoun piti lokal ou a pou w wè si yo gen yon QRIS epi pou w wè ki enfòmasyon yo ka ba ou sou gadri potansyèl ou a.

### Evalyasyon Pwogram nan

Gadri ki nan Florida yo k ap patisipe nan Pwogram Preparasyon pou Lekòl la ka resevwa yon evalyasyon lè yo itilize zouti Sistèm pou bay Nòt apre Evalyasyon nan Salklas (Classroom Assessment Scroing System, CLASS®) la. CLASS se yon pwogram evalyasyon ki baze sou obsèvasyon ki mezire kalite entèraksyon ki genyen ant pwofesè yo ak timoun yo. Yo rekonèt CLASS entènasyonanman paske li pèmèt sezi eleman ki nan yon salklas ki amelyore rezilta timoun nan, sa gen ladann amelyorasyon pèfòmans nan matematik, yon vokabilè ak yon rezilta nan lekti ki pi solid epi yon pi bon konpòtman nan salklas. **Si yon gadri patisipe nan Pwogram Preparasyon pou Lekòl la, mande enfòmasyon sou nòt CLASS yo a.**



## Anviwònman pou Aprantisaj

Kesyon Pou w Poze/Sa Ke w Dwe Konsidere	Gadri 1	Gadri 2	Gadri 3
Èske gen yon pwofesè prensipal pou chak gwoup laj?			
Kisa rapò yo ye? <i>Chèche ti gwoup yo ak rapò yo (pa egzanp 1 granmoun pou 4 timoun).</i>			
Èske pwofesè yo atantif parapò ak bezwen timoun yo?			
Èske jwèt yo, liv yo ak founiti yo pwòp epi nan bon eta? <i>Ta dwe gen ase pou tout timoun yo nan salklas la.</i>			
Èske salklas la ranje yon fason pou timoun yo kapab pran jwèt ak materyèl yo byen fasil?			
Èske timoun yo ak pwofesè yo kontan?			
Èske timoun yo angaje yo nan aktivite? <i>Aktivite yo dwe apwopriye pou laj yo.</i>			
Èske gadri a parèt kòm yon kote ki sansib ak divès kilti? <i>Èske gen dokiman tradui oswa lòt akomodasyon ke yo mete disponib pou fanmi ak timoun yo lè yo bezwen sa?</i>			
Èske pwofesè yo li chak jou pou timoun yo epi èske yo bay timoun yo liv pou yo itilize pou kont yo?			
Èske chante, jwèt ak dwèt ak rim tradisyonèl entèaktif yo fè pati de woutin chak jou yo?			
Èske gen espas pou yon jwèt aktif epi an silans?			
Kijan gadri a itilize teknoloji pou l sipòte aprantisaj la? Ak ki frekans yo itilize teknoloji?			

### Kisa yo rele Relasyon Pozitif ant Pwofesè ak Timoun?

Nan milye timoun piti yo, chak moman ke pwofesè yo ak timoun yo entèraji youn ak lòt se yon opòtinite pou yo devlope relasyon pozitif.

Pou yo ka konstwi relasyon ki pozitif, pwofesè yo dwe

- Angaje yo nan entèraksyon endividyèl ak timoun yo
- Mete yo nan menm nivo ak timoun nan pou entèraksyon fasafas yo.
- Itilize yon vwa ki agreyab, ki kalm epi yon langaj ki senp.
- Founi timoun yo yon kontak fizik ki gen chalè epi ki reseptif.
- Suiv sa timoun nan ap fè ak sa ki enterese l pandan l ap jwe.
- Ede timoun yo konprann kisa y ap atann de yo nan salklas la.
- Redirije timoun yo lè y ap adopte yon konpòtman ki pa bon.
- Koute timoun yo epi ankouraje yo pou yo koute lòt yo.
- Felisite timoun yo pou reyalizasyon ak efò yo fè.

## Angajman Familyal

Kesyon Pou w Poze/Sa Ke w Dwe Konsidere	Gadri 1	Gadri 2	Gadri 3
Èske paran yo ka pase nan gadri a nenpòt ki lè?			
Èske yo ankouraje paran yo pou yo fè volontarya oswa pou yo patisipe nan aktivite yo?			
Èske gen yon metòd pou komunikasyon chak jou ant founisè a ak paran yo?			
Èske gen yon orè aktyèl pou chak semenn ki poste nan yon kote ki vizib?			
Èske premye reyaksyon w lè w antre nan gadri a se yon reyaksyon ki pozitif?			

### Angajman familyal la enpòtan paske li

- Sipòte konpetans nan preparasyon timoun yo pou lekòl matènèl.
- Ogmante motivasyon timoun yo epi redui konpòtman endezirab yo.
- Amelyore devlopman sosyal ak emosyonèl timoun yo tankou kontwòl enpilsyon yo, dire pou kapte atansyon yo, memwa yo ak kapasite pou yo fè planifikasyon.
- Sipòte devlopman an sante pou tout timoun.

### Kijan fanmi yo ka enplike yo?


- Kominike ak direktè a oswa pwofesè a regilyèman.
- Kreye yon anviwònman aprantisaj pozitif nan kay la.
- Fè lekti pou pitit ou a chak jou.
- Patisipe nan evènman kominotè pou fanmi yo.
- Fè benevola nan gadri a oswa nan yon salklas si w gen tan nan orè w.
- Patisipe nan rankont familyal yo, nan konferans ant paran ak pwofesè epi nan kou sou wòl paran yo.
- Antre nan konsèy konsiltatif gadri a oswa nan gwoup k ap ede nan pran desizyon pou gadri a.



## Ou gen sa ki nesèsè pou devlope yon sèvo !

Telechaje aplikasyon Vroom nan pou ajoute aprantisaj nan lè manje, lè benyen, lè dòmi ak nenpòt ki lè avèk konsèy Vroom

At gade ak lè ou w kijan konsèy Vroom yo rapid ak enteresan!

[vroom.org](http://vroom.org)



vroom

Gade kijan konsèy Vroom yo aliyen ak Aprantisaj Bonè ak Estanda Devlopman Florid yo nan <http://fibt5.floridaearlylearning.com/families.html>

# PWOGRAM APRANTISAJ POU TIMOUN PITI NAN FLORIDA

## Resous ak Referans pou Gad Timoun

The **Child Care Resource and Referral Program** ((Child Care Resource and Referral, CCR&R) la se yon pwogram lokal e ki toupatou nan eta a ki ede fanmi yo

- Idantifye epi seleksyone bon kalite pwogram aprantisaj pou timoun piti.
- Konekte ak ajans epi resous kominotè lokal yo.
- Angaje yo nan edikasyon ak aprantisaj timoun yo.
- Lokalize chwa resous finansye yo.

## Pwogram Preparasyon pou Lekòl

Pwogram **Preparasyon pou Lekòl** nan Florida ofri asistans finansye pou pwogram edikasyon timoun piti yo ak gad timoun pou fanmi ki gen revni ki ba. Pwogram nan ankouraje epi sipòte fanmi yo pou yo ka endepandan finansyèman epi pou yo prepare jèn timoun yo pou yo reyisi lekòl.

## Pwogram Edikasyon Prematènèl Volontè

**Pwogram Edikasyon Prematènèl Volontè** (Voluntary Prekindergarten Education Program, VPK) a se yon pwogram prematènèl gratis pou timoun laj 4 ak 5 lane ki abite nan Florida. Paran yo ka enskri pitit yo nan pwogram VPK gratis eta a si pitit yo a gen laj 4 lane nan dat 1ye septanm oswa avansa, pou ane lekòl aktyèl la. Si anivèsè nesans timoun nan se ant 2 fevriye ak 1ye sepktanm, paran yo ka chwazi pou tann epi enskri pitit yo a nan ane ki vin apre a, a laj 5 lane.'

## Head Start ak Early Head Start

**Pwogram Head Start ak Early Head Start** (HS/EHS) la bay sèvis konplè pou edikasyon, sante, nitrisyon ak enplikasyon paran yo pou fanmi ki gen revni ki ba ak pou timoun fanmi sa yo depi nan nesans jiska laj 5 lane. HS/EHS founi sèvis gadri ak edikasyon pou timoun nan kad yon salklas.

## Kontakte Nou

Pou plis enfòmasyon, tanpri kontakte kowalisyon pou aprantisaj pou timoun piti lokal ou a. Jwenn enfòmasyon pou kontakte yo sou [www.floridaearlylearning.com/coalitions](http://www.floridaearlylearning.com/coalitions). Rezo CCR&R Eta a ka ede w konekte ak pwogram CCR&R kowalisyon pou aprantisaj pou timoun piti lokal ou a.

nimewo gratis: 1-866-357-3239  
imèl: [ccrrhelp@oel.myflorida.com](mailto:ccrrhelp@oel.myflorida.com)



Florida Department of Education  
Office of Early Learning  
Child Care Resource and Referral State Network  
250 Marriott Drive, Tallahassee, FL 32399